Çocuk parası alan kişinin soyadı ve adı Familienname und Vorname der kindergeldbeziehenden Person
Çocuk parası No. Kindergeld-Nr.

k

Familienkasse

Nafaka ve nafaka avansı eki

aile kasasına ibraz etmek için

Anlage zu Unterhalt und Unterhaltsvorschuss zur Vorlage bei der Familienkasse

☒ **Lütfen doğru seçeneklere x işareti koyun, birden fazla seçenek işaretlenebilir. Lütfen başvuru formunu doldurmak konusunda yapılan açıklamaları dikkate alın.**

Bitte Zutreffendes ankreuzen, Mehrfachnennung möglich. Bitte beachten Sie die Ausfüllhinweise zum Antrag.

Lütfen, çocuk zammını talep ettiğiniz ve diğer ebeveyni ile aynı hanede <u>yaşamadığınız</u> <u>her</u> çocuk için aşağıda belirtilmiş olan durumlarda doldurmuş olduğunuz bu eki ekleyin; ⓘ 4

- **çocuk için nafaka veya nafaka avansı almıyorsanız *(Lütfen 1., 2., 4. ve 5. maddeleri doldurun.)***

  <u>veya</u>
- **çocuk için ayda aşağıda belirtilmiş olan meblağlardan <u>daha az</u> nafaka alıyorsanız**
  - **227 Euro (0 ila 5 yaşları arasındaki bir çocuk için),**
  - **299 Euro (6 ila 11 yaşları arasındaki bir çocuk için) veya**
  - **394 Euro (12 ila 17 yaşları arasındaki bir çocuk için)**

  <u>ve</u> bu çocuk için tamamlayıcı nafaka avansı almıyorsanız *(Lütfen 1., 3., 4. ve 5 maddeleri doldurun.)*.

Bitte fügen Sie für <u>jedes</u> Kind, für das Sie Kinderzuschlag beantragen und mit dessen anderem leiblichen Elternteil Sie <u>nicht</u> in einem gemeinsamen Haushalt leben, diese ausgefüllte Anlage bei, wenn

- **Sie für das Kind weder Unterhalt noch Unterhaltsvorschuss erhalten *(Bitte Punkte 1, 2, 4 und 5 ausfüllen.)***

  <u>oder</u>
- **Sie für das Kind <u>weniger</u> Unterhalt erhalten als monatlich**
  - **227 Euro (bei einem Kind im Alter von 0 bis 5 Jahren),**
  - **299 Euro (bei einem Kind im Alter von 6 bis 11 Jahren) oder**
  - **394 Euro (bei einem Kind im Alter von 12 bis 17 Jahren)**

  <u>und</u> Sie nicht ergänzend Unterhaltsvorschuss für das Kind erhalten *(Bitte Punkte 1, 3, 4 und 5 ausfüllen.)*.

Açıklama:

Çocuk zammı çocuğun diğer olası gelirleri karşısında ikinci planda kalır. Bu yüzden öncelikle söz konusu diğer gelirleri alma mecburiyeti var. Söz konusu gelirler çocuk zammını orantılı olarak azaltır.

Birinci plandaki bu ödemelere özellikle çocuk için diğer ebeveyn tarafından veya Nafaka Avansı Kanunu'na (UVG) göre ödenen nafakalar dahildir.

Nafaka veya nafaka avansı alma çabalarının en azından yılda bir kere güncel evraklarla belgelenmelidir.

Hinweis:

Der Kinderzuschlag ist nachrangig gegenüber anderen möglichen Einkünften des Kindes. Aus diesem Grund besteht die Verpflichtung, diese Leistungen zu erhalten. Sie vermindern den Kinderzuschlag anteilig.

Zu diesen vorrangigen Leistungen gehören insbesondere Unterhaltsleistungen für das Kind vom anderen Elternteil und Leistungen nach dem Unterhaltsvorschussgesetz (UVG).

Die Bemühungen, den Unterhalt oder Unterhaltsvorschuss zu erhalten, sind mindestens einmal im Jahr mit aktuellen Unterlagen nachzuweisen bzw. darzulegen.

1. Çocuğun bilgileri

Angaben zum Kind

Soyadı, Adı Familienname, Vorname	Doğum tarihi Geburtsdatum

Lütfen ekin 2. maddesi ile devam edin.

Bitte weiter bei Punkt 2 der Anlage.

2. Başvurunun yapıldığı aydan önceki altı ay boyunca diğer ebeveynden nafaka almadım, çünkü:

Ich habe in den letzten sechs Monaten vor dem Antragsmonat keinen Unterhalt vom anderen Elternteil erhalten, weil:

☐ ödeme durumu yok.
er/sie nicht leistungsfähig ist.

☐ güncel adresini bilmiyorum. Adresi öğrenmek için şunları yaptım:
mir die aktuelle Adresse nicht bekannt ist. Zur Ermittlung der Adresse habe ich Folgendes unternommen:

☐ babalık henüz tanınmadı veya tespit edilmedi. Babalığın tanınması veya tespit edilmesi için şunları yaptım:
mir die aktuelle Adresse nicht bekannt ist. Zur Ermittlung der Adresse habe ich Folgendes unternommen:

☐ çocuk aynı veya hemen hemen aynı oranda bende ve diğer ebeveynde kalıyor ve bakım yükü aynı veya hemen hemen aynı oranda paylaşılıyor (13-17 gün) ve nakit para şeklinde nafaka ödenmeyeceğine dair aramızda şahsi bir anlaşma yaptık.
(Bu özel anlaşmayı lütfen ibraz edin.)
sich das Kind zu gleichen oder annähernd gleichen Betreuungsteilen (13-17 Tage) jeweils bei mir und beim anderen Elternteil aufhält und eine private Vereinbarung vorliegt, dass kein Barunterhalt gezahlt wird. *(Bitte private Vereinbarung vorlegen.)*

☐ diğer sebepler mevcut *(örneğin ödemek istememesi)*, lütfen açıklayın:
sonstige Gründe vorliegen *(z. B. mangelden Bereitschaft)*, bitte erläutern:

3. Bu çocuk için diğer ebeveynden başvurunun yapıldığı aydan önceki altı ay boyunca ayda aşağıda belirtilenlerden daha az nafaka aldım

- **227 Euro (0 ila 5 yaşları arasındaki bir çocuk için),**
- **299 Euro (6 ila 11 yaşları arasındaki bir çocuk için) veya**
- **394 Euro (12 ila 17 yaşları arasındaki bir çocuk için), çünkü:**

Ich habe in den letzten sechs Monaten vor dem Antragsmonat weniger Unterhalt vom anderen Elternteil erhalten als monatlich

- **227 Euro (bei einem Kind im Alter von 0 bis 5 Jahren),**
- **299 Euro (bei einem Kind im Alter von 6 bis 11 Jahren) oder**
- **394 Euro (bei einem Kind im Alter von 12 bis 17 Jahren), weil:**

☐ diğer ebeveynin ödeme durumu yoktu.
er/sie nicht mehr leisten konnte.

☐ diğer sebepler mevcut *(örneğin ödemek istememesi),* lütfen açıklayın:
sonstige Gründe vorliegen *(z. B. mangelden Bereitschaft)*, bitte erläutern:

Lütfen ekin 4. maddesi ile devam edin.
Bitte weiter bei Punkt 4 der Anlage.

4. (Daha fazla) nafaka alabilmek için şunları talep ettim: *(Lütfen belgeleyin.)*

Um (mehr) Unterhalt zu erhalten, habe ich Folgendes beantragt: *(Bitte nachweisen.)*

☐ avukat üzerinden nafaka — şu tarihte:
Unterhalt über einen Rechtsanwalt/Rechtsanwältin — am:

☐ şu şehirdeki gençlik dairesinin yardımı: — şu tarihte:
eine Beistandschaft beim Jugendamt in: — am:

☐ diğer, lütfen açıklayın:
Sonstiges, bitte erläutern:

5. Başvurunun yapıldığı aydan önceki altı ay boyunca nafaka avansı almadım, çünkü:

Ich habe in den letzten sechs Monaten vor dem Antragsmonat keinen Unterhaltsvorschuss erhalten, weil:

☐ başvurum ret edildi. *(Lütfen ret bildirimini ibraz edin.)*
mein Antrag abgelehnt wurde. *(Bitte Ablehnungsbescheid vorlegen.)*

☐ başvurum hakkında henüz karar verilmedi.
über meinen Antrag noch nicht entschieden wurde.

☐ başvuruda bulunmadım çünkü koşullarını yerine getirmiyorum:
(Lütfen sebebini bildirin, örneğin çocuğun 18 yaşında olması veya aynı hanede yaşayan hayat arkadaşımla evli olmam.)
ich keinen Antrag gestellt habe, da die Voraussetzungen dafür nicht erfüllt sind:
(Bitte begründen warum, z. B. weil das Kind 18 Jahre alt ist oder weil ich mit meinm/meiner im Hauslhalt lebenden Partner(in) verheiratet bin.)

☐ diğer sebeplerden, lütfen açıklayın:
aus sonstigen Gründen, bitte erläutern:

BEYAN

Veri koruması ile ilgili açıklamalar:
Verileriniz Federal Çocuk Parası Yasası ve Sosyal Kanun Kitabı çerçevesinde işlenecektir. Verilerin işlenmesinin amacı çocuk zammı almaya hakkınız olup olmadığını tespit etmektir. Verilerinizin aile kasası tarafından işlenmesi ve Veri Koruma Temel Yönergesinin 13. ila 22. maddelerine göre haklarınız konusunda ayrıntılı bilgiyi internette aile kasası sayfasında bulabilirsiniz (www.arbeitsagentur.de/datenschutz-familienkasse), bu sayfada ayrıca veri koruma görevlisinin iletişim bilgileri de mevcut. Çocuk zammı ile ilgili dosyalar genelde en son çocuk zammı ödemesinden sonra 6 yıl boyunca saklanmaktadır.

ERKLÄRUNG

Hinweis zum Datenschutz: Ihre Daten werden aufgrund des Bundeskindergeldgesetzes und des Sozialgesetzbuches verarbeitet. Zweck der Verarbeitung der Daten ist die Prüfung Ihres Anspruchs auf Kinderzuschlag. Nähere Informationen über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Familienkasse und zu Ihren Rechten nach Artikel 13 bis 22 der Datenschutz-Grundverordnung erhalten Sie im Internet auf der Seite Ihrer Familienkasse (zu finden unter www.arbeitsagentur.de/datenschutz-familienkasse), auf der auch die Kontaktdaten der/des Datenschutzbeauftragten bereitgestellt sind. Kinderzuschlagsakten werden in der Regel nach dem Ende der letzten Kinderzuschlagszahlung noch für 6 Jahre aufbewahrt.

Tüm bilgilerin doğru ve eksiksiz olduğunu beyan ederim. Çocuk zammı ödemeleri için gerekli olan bilgilerin toplanmasına, işlenmesine ve kullanılmasına izin veriyorum.

Ich versichere, dass alle Angaben richtig und vollständig sind. Mit der Erhebung, Verarbeitung und Nutzung der für die Kinderzuschlagszahlung erforderlichen Daten bin ich einverstanden.

Tarih
Datum

.....
Başvuran kişinin veya yasal temsilcisinin imzası
Unterschrift der antragstellenden Person bzw. gesetzliche Vertretung

Tüm girişleri sil | **Yazdır** | **Kaydet**